

Translator Profile

Contacts

Name: Jay Wang
Date of Birth: Oct 25, 1972
Nationality: Australian
Address: 9 / 8 – 12 Water Street
Hornsby NSW 2077 Australia
Phone: 61-422 342 057
Email: translation.pro@gmail.com

Professional Capabilities

Native languages: English & Mandarin
Language pairs: English to Chinese
Chinese to English
Specialization: Marketing, Marketing Research
Business / Commerce, Finance / Accounting
Technical (Information Technology / Civil Engineering)
Daily Output: 2,000 words per day
3,000 words per day with express surcharge
Rate: Translation: 0.08 – 0.15 per word
(Depending on the complexity of each text and the urgency required)
Software: Trados, QuarkXpress, Adobe Acrobat, InDesign, Freehand, DreamWeaver, etc
Internet Access: ADSL Broadband @1.5 M per second

Professional / Academic Qualifications

Academic: Bachelor of Arts (English)
Master of Business Administrator
Master of System Development (Information Technology)
Professional: NAATI (Australia) accredited translator (English <=> Chinese)
Microsoft Certified Solution Developer
Microsoft Certified System Engineer
Microsoft Certified Trainer
Certified Internet Webmaster
Certified Internet Webmaster Instructor
Achievement: The 5th Han Suyin National Translation Competition (China) Award winner

Professional Experience

- Chief Translator (freelance) for China Electronic System Engineering Co.'s electronic/civil engineering project Saudi Arabia (1998 – current)
 - Ongoing work spanning over 6 year period with a translation volume of more than 2.8 million words
 - Translation work includes: technical documentation, business communication, legal documents, marketing materials and video conference transcript
- Freelance translator for selective national/local newspaper and magazines (1996-1998)
 - Focused on technical articles & news, entertainment news, movie reviews
- Freelance translator for the local council, Chamber of Commerce (2001 – 2004)
 - Focused on general correspondence, legal documentation, business journal & article, marketing materials, phone book and investment related articles
- Freelance translator for numerous local immigration agents and translation service providers
 - Focused on legal documentation, technical documents, and website localization.
- Other jobs from Prozs.com, GoTranslator, and other online translator community website including website localization, voice over translation, etc.

Client Testimonial

"Second-to-none quality and speedy delivery are the two main reasons we have been contracted Jay as our chief translator for the last six years."

-- Mr. Kai CUI, Deputy CEO of CESEC